

HOLME GAARD VÆRK



FOR SANS OG SAMLING

ÅBNER I FORÅRET 2020



DK

Holmegaard Værk – For sans og samling

Holmegaard Værk er Danmarks nye hot spot for kunsthåndværk og tradition, hvor vi formidler fortiden som inspiration for fremtiden. I de smukke sydsjællandske omgivelser ved kanten af Holmegaard Mose slår det gamle Holmegaard Glasværk dørene op til en verden af design, håndværk og historie. I et partnerskab mellem museum, kommune og kulturliv løfter vi den danske designtradition til et niveau, den ikke har været på siden 1950'erne og 1960'erne. Og med fokus på det gode håndværk og det innovative design puster vi til en industri, der siden 2008 har været uddød i Danmark.



Foto: Hans Runesson

Alle sanser sættes i spil, når vi udstiller en af Nordens største og vigtigste glassamlinger på mere end 42.000 stykker glas, fortæller historierne fra både værksteder og tegnestue og giver hænderne lov til at udforske materialerne i vores glas- og keramikværksteder. Et team af glasmagere i særklasse sørger for røg i skorstenene fra det nye og ultramoderne glasværksted, hvor de i samarbejde med en række gæstekunstnere og -designere blæser ideerne til live.

UK

Holmegaard Værk – Works of Wonder

Holmegaard Værk is Denmark's new hot spot for handicraft and tradition. Here we present the past as inspiration for the future. In the beautiful surroundings of South Zealand on the brink of Holmegaard Bog, the old Holmegaard Glassworks opens its doors into a world of design, handicraft and history. In a partnership between museum, municipality and the cultural life, we lift the Danish design tradition up to a level where it has not been since the 1950s and 1960s. And with focus on the good craftsmanship and innovative design, we fan an industry that has been extinct in Denmark since 2008.

All senses are activated, when we exhibit one of Scandinavia's largest and most important glass collections with more than 42,000 pieces of glass. We tell stories from the workshops and the design studios and allow the hands to explore the materials in our glass and ceramic workshops. A team of outstanding glass-makers make the chimneys smoke from the ultramodern glass workshop, where they in collaboration with a long range of visiting artists and designers blow life into their ideas.

DK

Med respekt for historien

Holmegaard Glasværk er Danmarks første, sidste og eneste bevarede glasværk. I disse rammer – der har en høj grad af arkitektonisk og bevaringsværdig værdi – har vi skabt Nordens levende museum for form og forvandling.

Med stor respekt for historien er udstillingerne bygget op om kernen i det internationalt anerkendte glasværk. Værkstederne og ovnene står, som de blev forladt i 2008. Som hjertet i Holmegaard Værk har de bevaret deres status som glasværkets kerne. Også udenfor, hvor den omkringliggende og helt unikke glasby deler historie og skæbne med glasværket, er der restaureret med respekt og autenticitet.

15.000 kvadratmeter under tag og et 24.000 kvadratmeter stort udendørsareal og mosen danner tilsammen rammerne for det særlige kulturmiljø med oplevelser, uddannelse og erhverv, der er smeltet sammen til Holmegaard Værk. En genopbygning, der forener det oprindelige og autentiske med det moderne og nyskabende.





UK

With respect for history

Holmegaard Glassworks is Denmark's first, last and only preserved glassworks. In these settings – with very high architectural and historical interest – we have created Scandinavia's living museum for form and transformation.

With great respect for history, the exhibitions are built around the core of the internationally acknowledged glassworks. The workshops and furnaces stand where they were abandoned in 2008. As the heart in Holmegaard Værk they have kept their status as the core of the glassworks. Even outside, where the surrounding and absolutely unique glass city shares history and destiny with the glassworks, everything is restored with respect and authenticity.

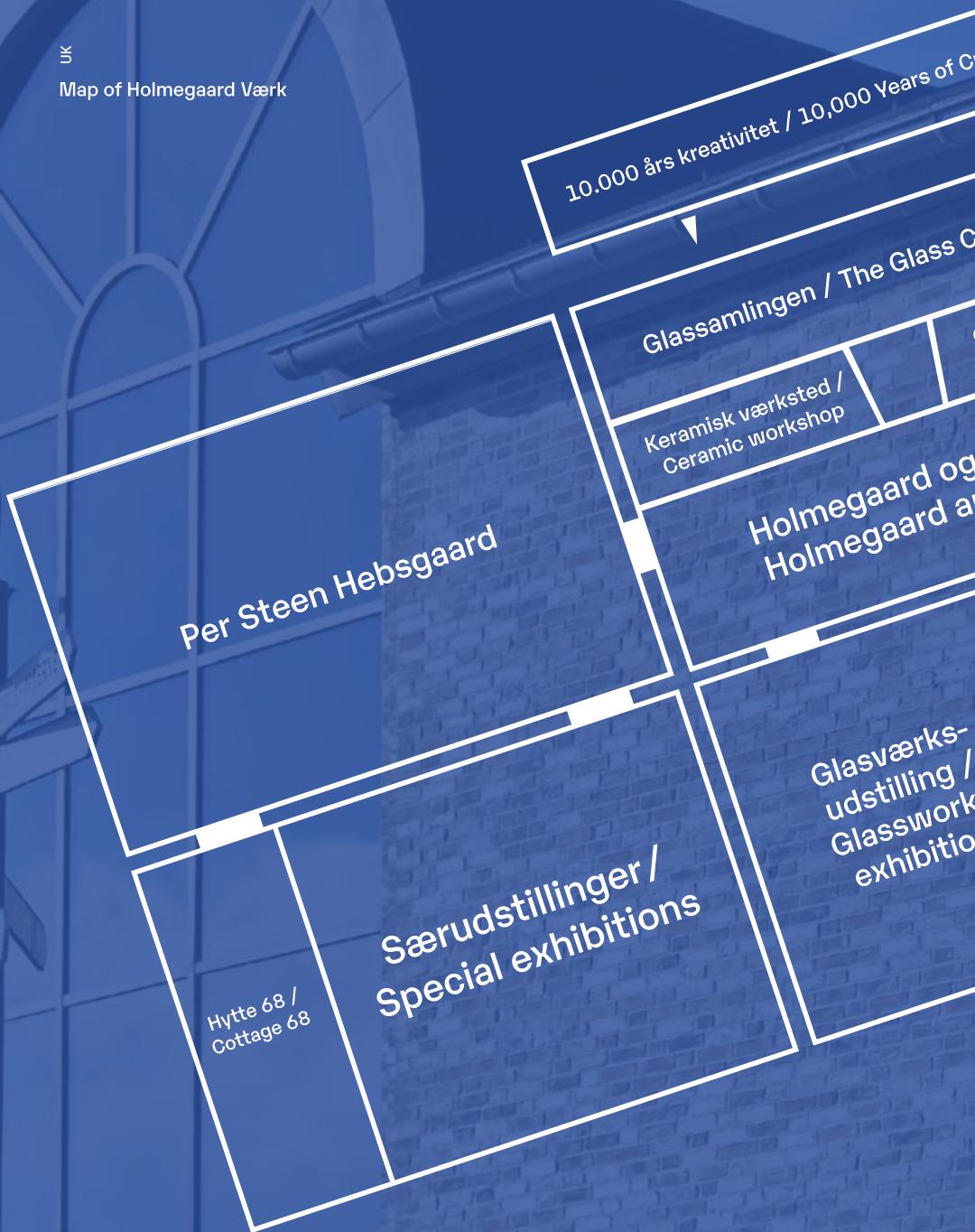
A 15,000 square metres indoor area and a 24,000 square metres large outdoor area together with the bog form the settings for the special cultural environment with experiences, education and trade, melted together to create Holmegaard Værk. It is a reconstruction that unites the original and authentic with the modern and innovative.

DK

Kort over Holmegaard Værk

UK

Map of Holmegaard Værk



creativity

collection

Glasværksted /
Glass workshop

Kähler /
and Kähler

Designshop / Design shop

Café

Billetter /
Tickets

Keramik-
samlingen /
The Ceramics
Collection

Glasshow /
Glass show

Ankomst / Arrival

HOLMIE
GAARD
VÆRK
FOR SANS OG SAMLING
ÅBNER I 2020

HOLMIE VÆRK
Borgergade 21, 1250 København K, Tlf. +45 33 18 18, www.holmievaerk.dk
Læs mere om Holmie Værk her: www.holmievaerk.dk

@holmievaerk

holmievaerk

14. SEPTEMBER 2020



NATIONALMUSEET
NATIONAL MUSEUM OF DENMARK

NATIONALMUSEET

DK

Indendørsarealerne

Med nænsomhed, der bevarer industriens rå natur, er den gamle fabrik, den nyopførte hovedbygning, de nyrenoverede tørvehaller, de bevarelsesværdige arbejderboliger og kontorbygninger samt kunsthåndværkernes atelierer indrettet med:

Glasværksudstilling

1.100 m² stor udstilling om arbejdet i glashytten på Danmarks første glasværk. Omkring den gamle tankovn, der rummer 45 tons størknet, kunstfærdigt belyst glas, fortæller medarbejdere om at arbejde med mundblæst og maskinelt fremstillet glas.

Holmegaard og Kähler

560 m² med mere end 500 udvalgte stykker glas og keramik udstillet på et 35 meter langt bord. Næsten 200 års Danmarkshistorie visualiseres med glas og keramik fra perioden. Otte kunstneres historie om design, inspiration og passion fortæles af familie, kollegaer og eksperter.

Glassamlingen

Udstilling med mere end 42.000 stykker glas fra hele Holmegaards historie. Prøveglassamlingen, der er en af Nordens største og vigtigste samlinger af glas, er sat smukt op på en imponerende reol, der måler 7,5 meter i højden og 40 meter i bredden.

Kählerudstilling

Udstilling med 6.000 stykker Kählerkeramik. Dette mesterstykke af en keramiksamling fortæller historien om Kählers pottemagerværksted og om danskernes hverdag fra 1839 til i dag.

UK

Indoor areas

With gentleness that preserves the raw nature of industry, the old factory, the newly erected main building, the newly renovated peat store, the preservation-worthy worker's housings and office buildings and the craftsmen's studios are set up with:

Glassworks exhibition

1,100 m² exhibition about the work in the factory at Denmark's first glassworks. Around the old tank furnace which contains 45 tons of hardened and ingeniously illuminated glass, employees tell about working with mouth-blown and machine-produced glass.

Holmegaard and Kähler

560 m² with more than 500 selected pieces of glass and ceramics exhibited on a 35 metres long table. Almost 200 years of Danish history are visualized in glass and ceramics of the period. Eight designer's tales about design, inspiration and passion are told by family, colleagues and experts.

The Sample Collection

Exhibition of more than 42,000 pieces of glass from all of Holmegaard's history. The sample collection, one of Scandinavia's largest and most important collections of glass, is beautifully arranged on an impressive shelf, 7.5 metres in height and 40 metres wide.

Kähler exhibition

Exhibition of 6,000 pieces of Kähler ceramics. This masterpiece of a ceramics collection tells the story of Kähler's pottery and of the Danes everyday life from 1839 until today.

10.000 års kreativitet

250 m² med skiftende udstillinger af historiske pragtgenstande fra Museum Sydøstdanmarks samlinger. Aktuelt en specialudstilling med internationale stenalderfund fra Holmegaard Mose, der formidles med en inspirerende samtale om 10.000 års kreativitet og skabertrang.

Per Steen Hebsgaard

960 m² udstilling af værker af glarmester Per Steen Hebsgaard. Værkerne viser Per Steen Hebsgaards imponerende samarbejde med koryfæer som Bjørn Nørgaard, Per Kirkeby og Erik A. Frandsen.

Multihal

670 m² med skiftende udstillinger af kultur i verdensklasse. Med nutidigt glasdesign og kunsthåndværk, indlån af samlinger fra hele verden og plads til afholdelse af store events og koncerter.

Professionelle og levende værksteder

Det 400 m² store moderne glasværksted med glasmagere i særklasse fungerer som en arbejdsplads for skiftende gæstekunstnere og et showroom for publikum. På de arbejdende værksteder kan besøgende selv prøve kræfter med glaspustning, keramik og gipsstøbning og blive introduceret til både lette og mere avancerede teknikker. Vi tilbyder derudover undervisning til ungdomsudannelser, skoler og dagtilbud og praktikforløb for [Kunstakademiets](#) designstuderende. [Talentskolen](#) er rammen om en 1-årig designlinje for unge med lyst, vilje og talent til at udtrykke sig kreativt med hænderne. Derudover huser vi [Grafisk Værksted/NÆSTVED – Print Studio for Artists](#), som er et værksted for professionelt arbejdende kunstnere fra ind- og udland.

10.000 years of creativity

250 m² with changing exhibitions of splendid historical objects from Museum Southeast Denmark's collection. Currently a special exhibition of international stone age findings from Holmegaard Bog, arranged with an inspiring conversation about 10,000 years of creativity and creative urge.

Per Steen Hebsgaard

960 m² exhibition of works by glazier Per Steen Hebsgaard. The pieces show Per Steen Hebsgaard's impressive cooperation with important artists like Bjørn Nørgaard, Per Kirkeby and Erik A. Frandsen.

Multi-purpose hall

670 m² with changing exhibitions of culture on an international scale. With contemporary glass design and handicraft, exhibition of collections from all over the world and with plenty of room for large events and concerts.

Professional and living workshops

The 400 m² modern glass workshop with outstanding glass-makers is the working place for changing visiting artists and a showroom for the audience. In the living workshops, our visitors can try their skills in glass blowing, ceramics and plaster mould casting and be introduced to easy and more advanced techniques. In addition to that, we offer educational facilities for youth education, schools and day-care and study programmes for design students at the [Academy of Fine Arts](#). [The Talent School](#) provides the setting for a one-year design study programme for young people with the desire, will and talent to express themselves creatively with their hands. Besides that, we house [Grafisk Værksted/NÆSTVED – Print Studio for Artists](#), a workshop for professional artists from home and abroad.

Konferencer og events

Der kan bookes mødelokaler og konferencefaciliteter med plads til op til 200 deltagere. Vi tilbyder et helstøbt årsprogram med foredrag, koncerter, gåture i lokalområdet o.m.a. Derudover har vi et partnerskabs- og netværksprogram målrettet lokale virksomheder.

Spisesteder

Holmegaard Værk huser en café med friskbrygget kaffe, velsmurte sandwich og delikate desserter for enhver smag og pengepung. Derudover findes en restaurant med smukt anrettet smørrebrød til dem, der gerne vil have oplevelsen til at vare lidt længere. Rundt omkring har vi lavet små oaser, hvor man kan holde en pause, lade de første indtryk sætte sig og lade op til de næste.

Designshop

Museumsbutik med kunstindustriprodukter, unikafund, bøger og merchandise. Derudover vil der være salg af glas fra Holmegaard, keramik fra Kähler og Holmegaard Værks egne kunsthåndværksprodukter

Små erhverv

Vi tilbyder udlejning af lokaler og værksteder til gallerier, atelierer og værksteder. Også kunstnere og kunsthåndværkere kan leje sig ind i vores moderne faciliteter.

Conferences and events

With the possibility to book meeting rooms and conference facilities with room for up to 200 participants. We offer a carefully planned year programme with talks, concerts, walks in the local area and much more. Besides that, we have partnership and networking programmes for local businesses.

Restaurants

Holmegaard Værk houses a café with freshly brewed coffee, appetizing sandwiches and exquisite desserts for every taste and price range. There is also a restaurant with delicious open sandwiches for those who want the experience to last a little longer. All around, we have created small oases where you can rest and let the first impressions settle and prepare for the next ones.

Design shop

Museum shop with artware, one-off pieces, books and merchandise. There will also be sale of glass from Holmegaard, ceramics from Kähler and Holmegaard Værk's own products and designs.

Small businesses

We offer rentals of facilities and workshops to galleries, studios and workshops. Artists and craftspeople as well can rent our modern facilities.

DK

Samarbejdspartnere

UK

Collaborating partners

Sponsorer:

RealDania / 15. Juni Fonden / Brand af 1848 / Næstved Museums
Gavefond / Knud Højgaards Fond / LAG Sydsjælland / Næstved Kommune /
A.P. Møller Fonden / Ardagh / Rosendahl Design Group /
Sparekassen Sjælland

Samarbejdspartnere:

KADK / Glasmuseet Ebeltoft / Designmuseum Danmark / Hempel Glas-
museum / RUC / The Finnish Glass Museum / Kulturparken Småland / Glass
Factory / ICOM Glass / Per Steen Hebsgaard / Næstved Ressource City /
Talentskolen / Grafisk Værksted / Rønnebæksholm



HOLME GAARD VÆRK



MUSEUM
SYDØSTDANMARK

NÆSTVED



 @holmegaardvaerk

 /holmegaardvaerk

www.holmegaardvaerk.dk